



Dossier du BHI N° S3/8151/S-100

LETTRE CIRCULAIRE 84/2015
09 décembre 2015

CREATION D'EQUIPES DE PROJET SUR LA S-100 DE L'OHI

Références :

- A. LC de l'OHI 37/2015 du 1er juin – *Comité des services et des normes hydrographiques (HSSC) 7^{ème} réunion, 10-13 novembre 2015, Busan, République de Corée*
- B. LC de l'OHI 8/2014 du 20 janvier – *Résultat de la 5^{ème} réunion du comité des services et des normes hydrographiques (HSSC)*
- C. Action 7/10 du HSSC - *Participation in the work of the Under Keel Clearance Management Information Project Team (UKCMPT) (Participation aux travaux de l'équipe de projet sur les informations de gestion de la profondeur d'eau sous quille)*
- D. Action 7/31 du HSSC - *Support of the development of the S-121 product specification within a project team under the S-100WG (Soutien au développement de la spécification de produit S-121 dans le cadre d'une équipe de projet du groupe de travail sur la S-100)*

Madame la Directrice, Monsieur le Directeur,

1. La présente lettre circulaire traite d'un des résultats de la 7^{ème} réunion du comité des services et des normes hydrographiques (HSSC) de l'OHI, qui s'est tenue à Busan, République de Corée, du 10 au 13 novembre (cf. référence A), concernant la création de deux nouvelles équipes de projet chargées de développer des spécifications de produit de l'OHI basées sur la publication de l'OHI S-100 – *Modèle universel de données hydrographiques*.
2. Le comité a examiné une soumission de l'Australie rapportant que les systèmes de profondeur d'eau sous quille (UKC) sont de plus en plus utilisés dans le monde entier, dans des ports et par les navires eux-mêmes lorsqu'ils naviguent dans des chenaux. L'Australie a recommandé qu'une équipe de projet soit établie dans le cadre du groupe de travail sur la S-100 (S-100WG), afin de coordonner le développement d'un projet de spécification de produit pour l'affichage des informations de gestion de la profondeur d'eau sous quille. Le HSSC a approuvé la recommandation et a chargé le S-100WG de créer une équipe de projet sur les informations de gestion de la profondeur d'eau sous quille (UKCMPT) avec le mandat joint en annexe A et a convenu d'inclure dans le plan de travail du S-100WG le plan de travail de l'équipe de projet fourni en annexe B. L'Australie a aimablement proposé d'en assurer la présidence et la vice-présidence.
3. Lors de sa 5^{ème} réunion en 2013 (cf. référence B), le HSSC avait approuvé le développement de la S-121 – *Spécification de produit pour les limites et les frontières maritimes* en tant que spécification de produit de l'OHI basée sur la S-100 et avait accepté que Geoscience Australia soit responsable du développement et de la maintenance de la spécification de produit pour le compte de l'OHI. Depuis lors, le Canada a rejoint l'Australie dans le cadre du programme de développement de la S-121. Bien que l'Australie et le Canada aient rendu compte de progrès significatifs lors du HSSC-7, le comité a noté que des travaux plus poussés étaient requis. Le comité a invité l'Australie et le Canada à soumettre un plan de travail lors de la prochaine réunion du S-100WG et a chargé le S-100WG d'établir une équipe de projet officielle pour la mise en œuvre du plan de travail. L'Australie a proposé de présider l'équipe de projet, le Canada assumant

les fonctions d'éditeur de la S-121. Les projets de mandat et de plan de travail sont fournis respectivement en annexes C et D aux fins d'examen par le S-100WG.

4. Le comité a noté que la mise en œuvre dans les temps du plan de travail du S-100WG nécessiterait que le S-100WG et les équipes de projet associées soient renforcés par une participation accrue des Etats membres et autres et a chargé le BHI d'inviter les Etats membres de l'OHI, les organisations observatrices et les collaborateurs à titre d'experts à participer à ces nouvelles équipes de projet et à accroître leur soutien au S-100WG.

5. Conformément aux procédures établies de l'OHI, la participation aux groupes de travail et aux équipes de projet est ouverte aux représentants de tous les Etats membres de l'OHI, des organisations observatrices reconnues de l'OHI ainsi qu'aux participants invités à titre d'experts.

6. Comme demandé par le HSSC (cf. références C et D), le Comité de direction invite les Etats membres à envisager la nomination de représentants pour participer aux nouvelles équipes de projet et, le cas échéant, à préciser leurs nom, affiliation et coordonnées ainsi que leur candidature éventuelle à un poste de responsable (président, vice-président, secrétaire).

7. Les nominations doivent parvenir au BHI (info@iho.int, avec copie à adtdt@iho.int) dans les meilleurs délais, et au plus tard le **15 février 2016**.

8. Il n'est pas nécessaire qu'un représentant d'Etat membre soit employé par ou dépende du service hydrographique national, mais il est important que les représentants soient disponibles pour contribuer aux travaux en question et puissent fournir le niveau d'expertise technique requis. Les Etats membres sont par conséquent encouragés à inviter également toute partie prenante nationale à participer au S-100WG et aux équipes de projet connexes en tant que collaborateurs à titre d'experts.

Veuillez agréer, Madame la Directrice, Monsieur le Directeur, l'assurance de ma haute considération,

Pour le Comité de direction,



Gilles BESSERO
Directeur

Copies :

- Président du S-100WG
- Président de l'équipe de projet UKCM PT
- Président de l'équipe de projet S-121 PT

Annexe A : Equipe de projet sur les informations de gestion de la profondeur d'eau sous quille (UKCMPT) – Mandat et règles de procédure (*en anglais uniquement*)

Annexe B : Equipe de projet sur les informations de gestion de la profondeur d'eau sous quille (UKCMPT) - Plan de travail 2016-2018 (*en anglais uniquement*)

Annexe C : Equipe de projet S-121 (S-121PT) – Projet de mandat et de règles de procédure (*en anglais uniquement*)

Annexe D : Equipe de projet S-121 (S-121PT) – Projet de plan de travail 2016-2018 (*en anglais uniquement*)

**EQUIPE DE PROJET SUR LES INFORMATIONS DE GESTION DE LA
PROFONDEUR D'EAU SOUS QUILLE (UKCMPT)**

Mandat et règles de procédure

(en anglais uniquement)

Reference: 7th HSSC Meeting (Busan, Republic of Korea, 9 to 13 November 2015)

1. Objective

To develop an IHO S-100 based product specification for Under Keel Clearance Management (UKCM) information to enable the outputs of UKCM services to be displayed for users.

2. Authority

This Project Team (UKCM PT) is a subsidiary of the S-100 Working Group (S-100 WG). Its work will be guided by the 2016-18 Work Plan established by the S-100 WG and subject to its approval.

3. Composition and Chair

- a) The Project Team (UKCM PT) shall comprise representatives of IHO Member States (MS), Expert Contributors (EC) and observers from accredited NGIOs. The IHO Secretariat may also be represented. A membership list shall be maintained and posted on the IHO website.
- b) EC membership is open to entities and organizations that can provide relevant and constructive contribution to the work of the UKCM PT. ECs shall seek approval of their membership from the Chair of the UKCM PT.
- c) EC membership may be withdrawn, in the event that a majority of UKCM PT members agree that an EC's continued participation is either irrelevant or not constructive to the work of the UKCM PT.
- d) The Chair of the UKCM PT is designated by the parent body.
- e) If a Secretary is required, he/she should normally be drawn from a member of the UKCM PT.

4. Procedures

- a) The UKCM PT should work primarily by written correspondence and teleconferences.
- b) Decisions should be made by consensus. Dissenting opinions, if any, should be reflected in the UKCM PT report.
- c) The UKCM PT should liaise with other IHO bodies, international organizations, end users and industry to ensure the relevance and currency of its work.
- d) The UKCM PT should report to the S-100WG in accordance with its Work Plan.

Equipe de projet sur les informations de gestion de la profondeur d'eau sous quille (UKCMPT) – Plan de travail 2016-2018

(en anglais uniquement)

Tasks

A	Decide on the appropriateness of UKCM information as a S-10X product specification
B	Define the features and attributes needed for the display of UKCM information and determine if these should reside within the UKCM information product specification or reside within another product specification that can support the user's need for the display of UKCM information
C	Define the UKCM data model and assign an S-100 Product Specification number
D	Provide the UKCM data model to the S-100 WG for consideration

Work items

Work Item	Title	Priority H-high M-medium L-low	Next milestone	Start Date	End Date	Status P-Planned O-On going C-Completed S-Superseded	Contact Person	Related Pubs / Standard	Remarks
A.1	Determine the requirements that are needed to display UKCM information and decide on the appropriateness of UKCM information as a S-10X Product Specification	H	A.2 B.1	2016	2017	P	PT Chair	S-99 S-100 S-102 S-112* ISO 19100	<ul style="list-style-type: none"> In close liaison with, and guidance by, the S-100 WG Agree that the S-10X PS should be an IHO product specification
A.2	Provide an initial draft of the UKCM Product Specification	H	B.1	2017	2017	P	PT Chair		<ul style="list-style-type: none"> In close liaison with, and guidance by, the S-100 WG
B.1	Define the features and attributes needed for the display of UKCM information and determine if these should reside within the UKCM product specification or reside within another product specification that can support the display of UKCM information	H	C.1	2017	2018	P	PT Chair	S-99 S-100 S-102 S-112* ISO 19100	<ul style="list-style-type: none"> Dependent upon the results of A.1.

Work Item	Title	Priority H-high M-medium L-low	Next milestone	Start Date	End Date	Status P-Planned O-On going C-Completed S-Superseded	Contact Person	Related Pubs / Standard	Remarks
C.1	Define the UKCM data model and assign an S-100 Product Specification number	H	D.1	2017	2018	P	PT Chair		
D.1	Finalise outputs and provide the UKCM data model to the S-100 WG for consideration			2018	2018	P	PT Chair		

Meetings

Date	Location	Activity
	Singapore	UKCM PT 1st meeting
		UKC PT 2nd meeting
		UKCM PT 3rd meeting

Chair: N Lemon (Australia)
Vice Chair: A Millett (Australia)
Secretary: TBD

Email: nick.lemon@amsa.gov.au
Email: alec.millett@amsa.gov.au
Email:

EQUIPE DE PROJET S-121 (S-121PT)

Projet de mandat et de règles de procédure

(en anglais uniquement)

1. Objective

To develop IHO S-121 Maritime Limits and Boundaries Product Specification. The product specification should take into account the following:

- i) Defining a proposed data model
- ii) Create an S-100 conformant product specification for Maritime Limits and Boundaries to support Law of the Sea Submissions.
- iii) Determine if S-100 needs to be extended to support Law of the Sea issues.

2. Authority

This Project Team (S-121PT) is a subsidiary of the S-100 Working Group (S-100 WG). Its work will be guided by the 2016-18 Work Plan established by the S-100 WG and subject to its approval.

3. Composition and Chair

- a) The Project Team (S-121PT) shall comprise representatives of IHO Member States (MS), Expert Contributors (EC) and observers from accredited NGOs. The IHO Secretariat may also be represented. A membership list shall be maintained and posted on the IHO website.
- b) EC membership is open to entities and organizations that can provide relevant and constructive contribution to the work of the S-121PT. ECs shall seek approval of their membership from the Chair of the S-121PT.
- c) EC membership may be withdrawn, in the event that a majority of S-121PT members agree that an EC's continued participation is either irrelevant or not constructive to the work of the S-121PT.
- d) The Chair of the S-121PT is designated by the parent body.
- e) If a Secretary is required, he/she should normally be drawn from a member of the S-121PT.

4. Procedures

- a) The S-121PT should work primarily by written correspondence and teleconferences.
- b) Decisions should be made by consensus. Dissenting opinions, if any, should be reflected in the S-121PT report.
- c) The S-121PT should liaise with other IHO bodies, international organizations, end users and industry to ensure the relevance and currency of its work.
- d) The S-121PT should report in accordance with its Work Plan.

EQUIPE DE PROJET S-121 (S-121PT) – Projet de plan de travail 2016-2018

*(en anglais uniquement)***Tasks**

A	Develop the S-121 Maritime Limits and Boundaries Product Specification
---	--

Work items

Work Item	Title	Priority H-high M-medium L-low	Next milestone	Start Date	End Date	Status P-Planned O-On going C-Completed S-Superseded	Contact Person	Related Pubs / Standard	Remarks
A.1	Develop the S-121 Maritime Limits and Boundaries Product Specification	H	A.2	2016	2017	P	PT Chair		<ul style="list-style-type: none"> In close liaison with, and guidance by, the S-100 WG
A.2	Determine if S-100 needs to be extended to support S-121 for Law of the Sea submissions	H	A.3	2016	2017	P	PT Chair		<ul style="list-style-type: none"> In close liaison with, and guidance by, the S-100 WG
A.3	Submit S-121 to the S-100WG for review and approval so it can be forwarded to HSSC8 or 9	H		2017	2018	P	PT Chair		

Meetings

Date	Location	Activity

Chair: M. McGregor (Australia) (to be confirmed)
 Vice Chair/Editor: TBD (Canada)

Email: matthew.mcgregor@ga.gov.au
 Email: